

XLINK100/500

Quick Start Guide

Schnellstart-Anleitung

Guía de inicio rápido

Guide de démarrage rapide



Part No. 8800-1218 Rev C
November 21, 2018

Table of Contents

English	EN-1
Deutsch.....	DE-1
Español.....	ES-1
Français	FR-1

XLINK100/500 Quick Start Guide

This quick start guide will show steps on how to

- Install LinkComm software
- Connect XLINK100/500 to a PC
- Connect a Lufft WS400-UMB sensor to XLINK 100/500
- Setup measurement intervals and transmission content
- Setup transmissions to HydrometCloud every 1 hour in MIS format
- Setup alarms to send a message when the temperature goes above 30°C and after it falls below 28°C

1. Install LinkCOMM Software

Android™: App is available on Google Play™

Apple®: download from Apple App Store®

PC or Mac OS X®: download from www.sutron.com/product/linkcomm/



Note: For Windows 7, install the driver from LinkComm menu. Newer versions of Windows do not require the driver.

Search terms: Sutron Linkcomm

2. Physical Connection to XLink 100/500

2.1. Connecting power:

1. Connect a battery or power source (9 – 20 VDC) across terminals 1 and 2
2. If connecting a solar panel, connect between terminals 3 and 4 on XLINK500

2.2. Connecting to PC:

3. **USB** - Connect a micro USB cable between PC and “USB Device” port on XLINK 100/500
4. **Wi-Fi** – Press the Wi-Fi button on the unit to turn on XLINK 100/500 hotspot; On the PC, select the Wi-Fi network from Network Connections.

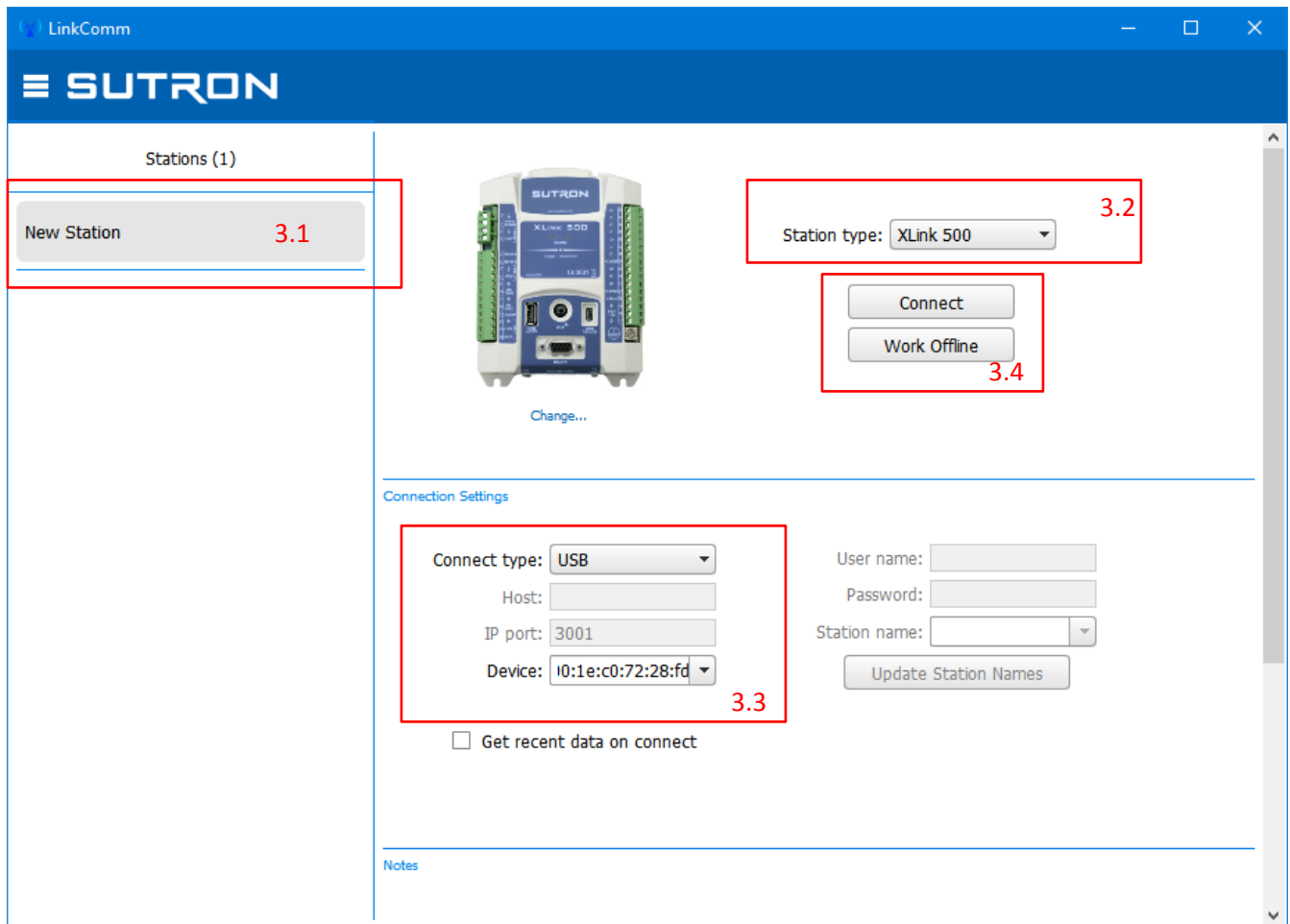


Battery cable shall have an inline fast fuse to handle current up to 5A

3. LinkComm Session with XLink 100/500 via USB

Run LinkComm application, and do the following for USB interface:

- 3.1. Select “New Station”
- 3.2. Select “Station type” as per the unit model
- 3.3. Set “Connect type” to USB; “Device” shall automatically show MAC ID of XLINK 100/500
- 3.4. Press “Connect” to interact with the unit



4. LinkComm session with XLINK 100/500 via Wi-Fi

- 4.1. Follow steps 3.1 and 3.2
- 4.2. Set “Connect type” to “Station Wi-Fi”;
- 4.3. Press “Connect” to interact with the unit ; If error “Please connect to Station Wi-Fi” appears, check the PC Wi-Fi connection

Connect type:

Host:

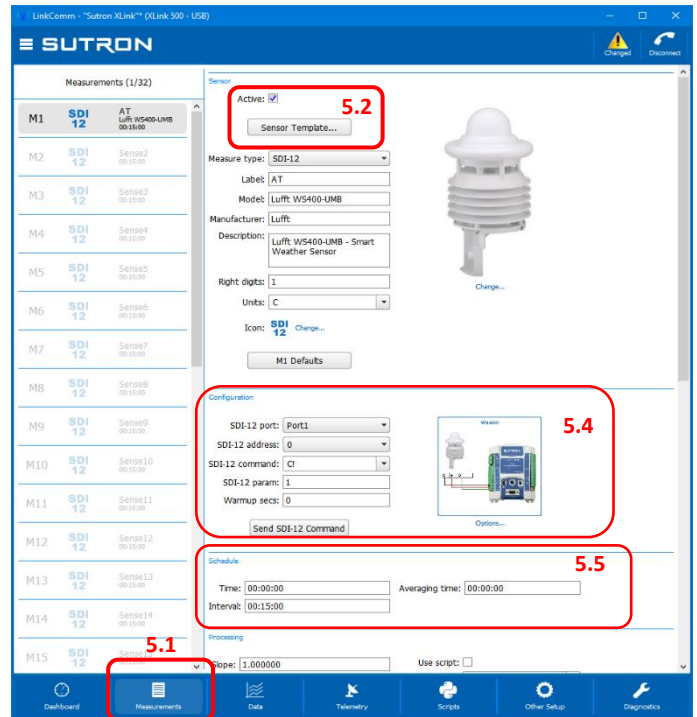
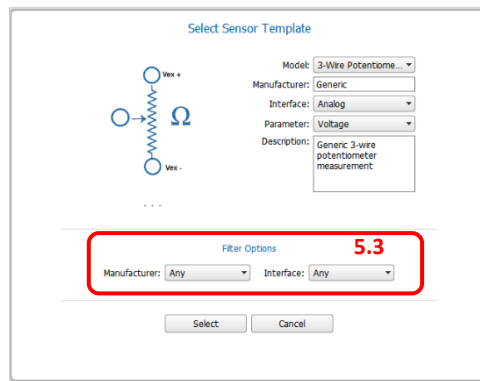
IP port:

COM port:

Get recent data on connect

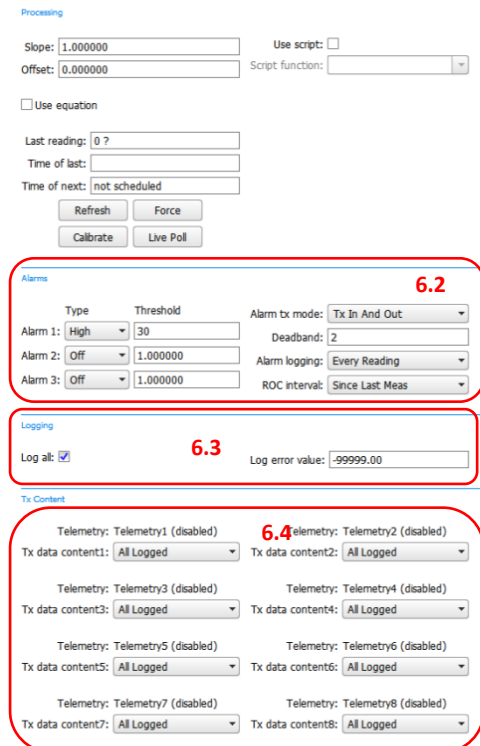
5. Connect and configure the sensor

- 5.1. Go to the “Measurements” tab in LinkComm
- 5.2. Select “Active” to activate measurement “M1” and press “Sensor Template” for pre-defined sensor setups.
- 5.3. Filter “Lufft” as a manufacturer and “SDI-12” as interface , and select “WS400-UMB” as a model; Press “Yes” in the next prompt
- 5.4. “Configuration” can be left unchanged
- 5.5. Set Schedule with time as “00:00:00”, Averaging time “00:00:00” and Interval as “00:15:00”



6. Setup Alarms, logging interval and a transmission content

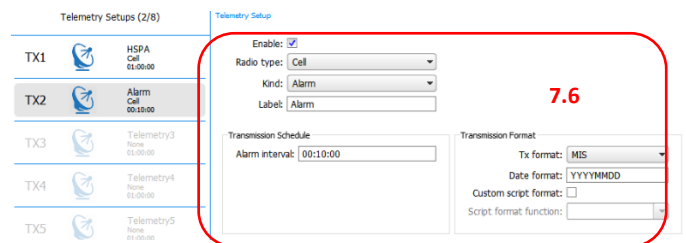
- 6.1. Continue in “Measurements” tab in LinkComm
- 6.2. Setup Alarm type “High” with a threshold of 30, Alarm tx mode as “Tx In and Out” and a deadband of 2.
- 6.3. Select “Log All” to log all measurements into memory
- 6.4. Telemetry1’s “Tx data content1” can be left at “All Logged” to send data measured and logged after the last transmission.



Alarms are used to send immediate notifications when sensor readings read a certain threshold; More details can be found in XLINK 100/500 operating manual

7. Select the data format and destination server

- 7.1. Go to the “Telemetry” tab in LinkComm
- 7.2. Select “Enable” to turn on TX1, and select radio type as “Cell,” kind as “scheduled” and the label is optional
- 7.3. Set scheduled time and interval as “00:00:30” and “01:00:00” respectively
- 7.4. Select Tx format as “MIS” and date format as “YYYYMMDD”
- 7.5. Setup “scheduled” transmissions as shown on the right
- 7.6. Setup “Alarm” transmissions
- 7.7. The setup is now ready to be sent to XLINK100/500; Click the “Changed” icon and transfer the setup;



8. Send Setup to the unit and start recording

- 8.1. Following step # 7.7, recording can be turned on the unit, by toggling the “Stop” symbol
- 8.2. This completes the setup of the unit.



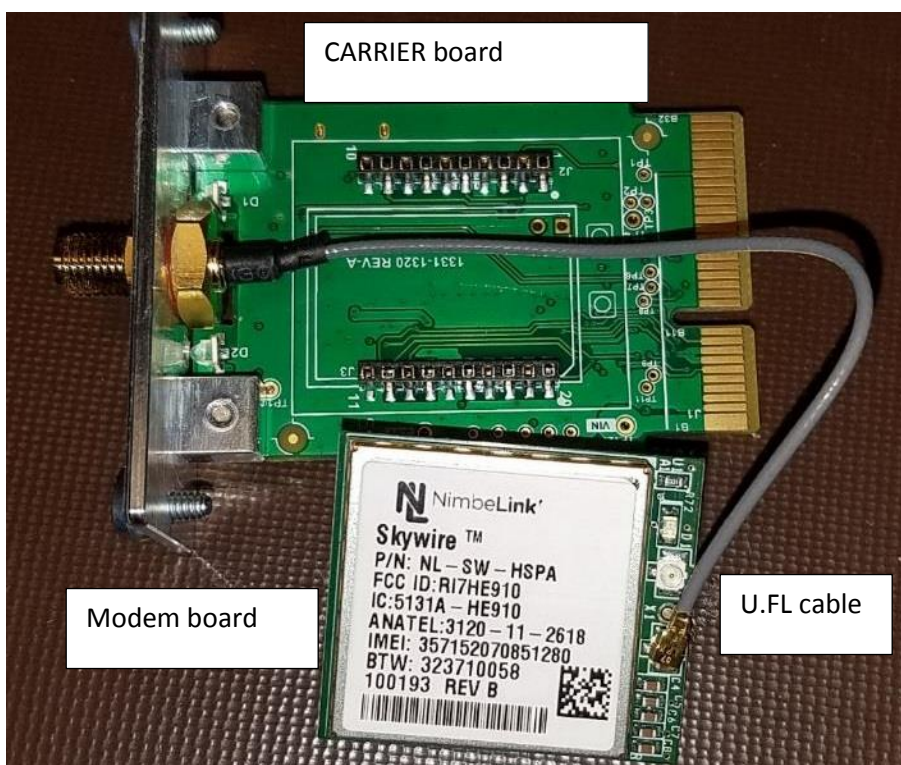
9. Get More Information

- 9.1. Download the user manual from <http://www.sutron.com/downloads.htm>
- 9.2. Watch YouTube Videos on Sutron Channel
- 9.3. Contact Sutron customer service – service@sutron.com

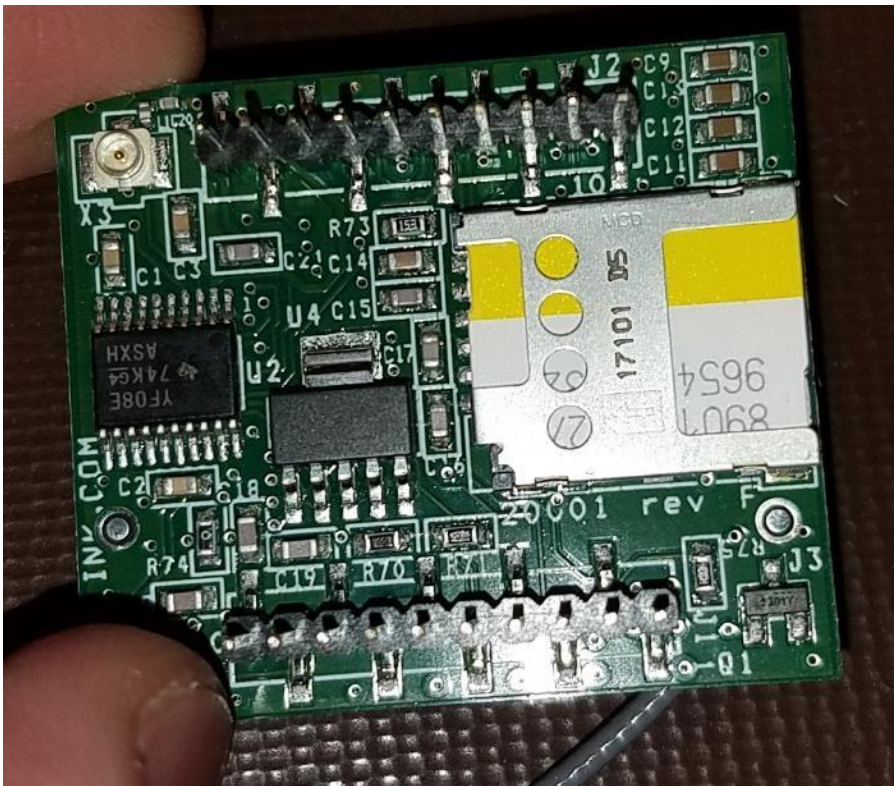
SIM Card Installation and Removal Instructions

Following section details the instructions involved in installation and removal of SIM cards for Sutron Cell modems

1. Sutron Cell modems support only “micro SIM” size.
2. Care must be exercised while handling the sim card and modem.
 - 2.1. Sim card should be handled using clean hands to avoid any dirt or smudges being left on the SIM card.
 - 2.2. The modem should be handled in a clean environment to prevent any dirt accumulation or ESD damage.
3. To install the SIM card,
 - 3.1. Remove the modem card from carrier board carefully. If the modem is installed in XLINK 100/500, remove power to XLINK 100/500, and carefully pull the cellular board out.



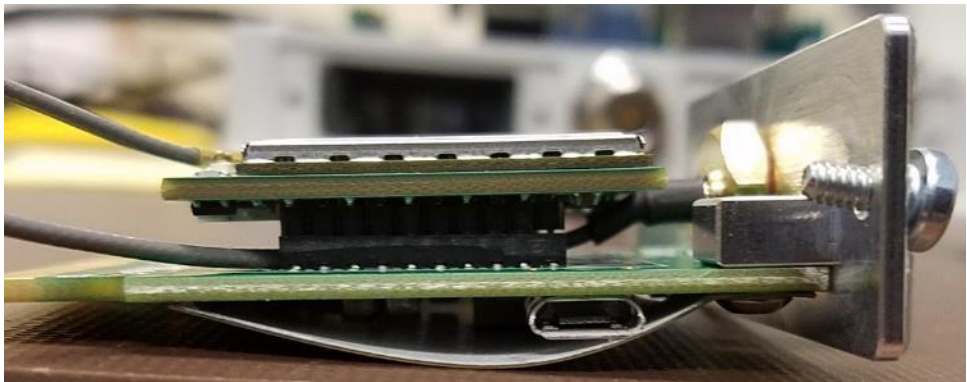
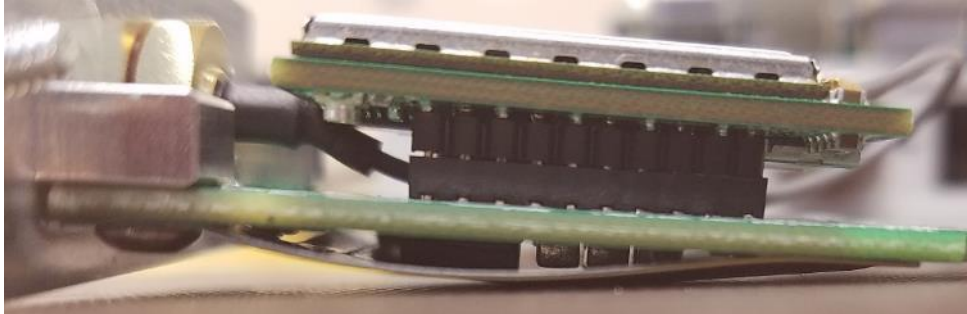
- 3.2. Flip the modem board carefully, without much stress on the U.FL cable; Insert the micro-sized sim card, and push it all the way into the sim card slot as shown in pictures below



3.3. Flip the modem to correctly align the modem with respect to the carrier board. Make sure the U.FL cable is placed as shown in the pictures below.



3.4. Aligning the pins on the modem board, gently push the modem into the carrier board. A good alignment is shown in the pictures below



3.5. Use LinkComm “Cell Diags” to verify that the new SIM card is working correctly.



4. To remove the SIM card,
 - 4.1. remove power to XLINK 100/500, if the cellular board is installed into the unit.
 - 4.2. Place the cellular board on a clean surface, and remove the modem board from the carrier board.
 - 4.3. Flip-over the modem board carefully without pulling the U.FL cable.
 - 4.4. Remove the SIM card carefully from the sim card slot
 - 4.5. If new sim card must be inserted, follow the instructions from sim card installation.
 - 4.6. Carefully insert the modem board onto the carrier board, as shown in step 3.4

XLINK100/500 Schnellstart-Anleitung

Diese Kurzanleitung zeigt Ihnen Schritte, wie Sie folgende Schritte durchführen können

- LinkComm-Software installieren
- Verbinden Sie XLINK100/500 mit einem PC.
- Schließen Sie einen Luft WS400-UMB Sensor an einen XLINK 100/500 an.
- Einrichtung von Messintervallen und Übertragungsinhalten
- Einrichtung von Übertragungen zur HydrometCloud alle 1 Stunde im MIS-Format
- Einrichten von Alarmen zum Senden einer Meldung, wenn die Temperatur über 30°C und danach unter 28°C fällt.

1. LinkCOMM-Software installieren

Android™: Die App ist auf Google Play™ verfügbar.

Apple®: Herunterladen aus dem Apple App Store®.

PC oder Mac OS X®: Download von www.sutron.com/product/linkcomm/



Hinweis: Für Windows 7 installieren Sie den Treiber über das Menü LinkComm. Neuere Versionen von Windows benötigen den Treiber nicht.

Suchbegriffe: Sutron Linkcomm

2. Physikalische Verbindung zu XLink 100/500

2.1. Stromversorgung anschließen:

1. Schließen Sie eine Batterie oder Stromquelle (9 - 20 VDC) über die Klemmen 1 und 2 an.
2. Wenn Sie ein Solarmodul anschließen, verbinden Sie die Klemmen 3 und 4 am XLINK500.

2.2. Anschluss an den PC:

1. **USB** - Schließen Sie ein Mikro-USB-Kabel zwischen PC und "USB Device"-Anschluss am XLINK 100/500 an.
2. **Wi-Fi** – Drücken Sie die Wi-Fi-Taste am Gerät, um den XLINK 100/500-Hotspot einzuschalten; wählen Sie auf dem PC das Wi-Fi-Netzwerk unter Netzwerkverbindungen aus.



Das Batteriekabel muss über eine Inline-Schnellsicherung verfügen, um Strom bis zu 5A zu verarbeiten.

Android and Google Play are registered trademarks of Google LLC

Apple, App Store and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

3. LinkComm Sitzung mit XLink 100/500 über USB

Führen Sie die LinkComm-Anwendung aus und gehen Sie für die USB-Schnittstelle wie folgt vor:

- 3.1. Wählen Sie "Neue Station"
- 3.2. Wählen Sie "Stationstyp" entsprechend dem Gerätemodell.
- 3.3. Stellen Sie "Verbindungstyp" auf USB ein; "Gerät" soll automatisch die MAC-ID von XLINK 100/500 anzeigen.
- 3.4. Drücken Sie "Verbinden", um mit dem Gerät zu interagieren.



4. LinkComm-Sitzung mit XLINK 100/500 über Wi-Fi

- 4.1. Führen Sie die Schritte 3.1 und 3.2 aus
- 4.2. Stellen Sie "Verbindungstyp" auf "WLAN der Station" ein
- 4.3. Drücken Sie "Connect", um mit dem Gerät zu interagieren; wenn der Fehler " Bitte verbinden Sie sich mit dem WLAN der Station! " erscheint, überprüfen Sie die PC-Wi-Fi-Verbindung

Verbindungstyp: WLAN der Station ▼
Host:
IP-Port: 3001
COM-Port:

5. Sensor anschließen und konfigurieren

- 5.1. Gehen Sie in LinkComm zur Registerkarte "Messungen"
- 5.2. Wählen Sie "Aktiv", um die Messung "M1" zu aktivieren und drücken Sie "Sensorvorlage" für vordefinierte Sensoreinstellungen.
- 5.3. Filtern Sie "Luft" als Hersteller und "SDI-12" als Schnittstelle, und wählen Sie "WS400-UMB" als Modell; drücken Sie "Ja" in der nächsten Eingabeaufforderung.
- 5.4. "Konfiguration" kann unverändert gelassen werden.
- 5.5. Zeitplan mit Zeit als "00:00:00", Mittelungszeit "00:00:00" und Intervall als "00:15:00" einstellen.

The screenshot shows the LinkComm software interface for configuring a sensor. The main window is titled "Messungen (1/32)" and lists 15 measurement channels (M1 to M15). Channel M1 is selected, and its configuration is shown in a right-hand pane. The configuration includes:

- 5.1:** The "Messungen" tab is selected in the bottom navigation bar.
- 5.2:** The "Aktiv" checkbox is checked, and the "Sensorvorlage..." button is highlighted.
- 5.3:** The "Filteroptionen" dialog is open, showing "Hersteller: Alle" and "Schnittstelle: Alle" selected.
- 5.4:** The "Konfiguration" dialog is open, showing "SDI-12" selected for the port and "Luft" for the manufacturer.
- 5.5:** The "Plan" dialog is open, showing a time interval of "00:15:00" and a averaging time of "00:00:00".

6. Einrichten von Alarmen, Aufzeichnungsintervallen und einem Übertragungsinhalt

- 6.1. Weiter auf der Registerkarte "Messungen" in LinkComm
- 6.2. Setup Alarmtyp "Hoch" mit dem Schwellenwert 30, Alarm-Tx-Modus als "Ein- und ausgehende Übertragung" und eine Totzone von 2.
- 6.3. Wählen Sie "Alle protokollieren", um alle Messungen im Speicher zu protokollieren.
- 6.4. Telemetry1's "Tx Dateninhalt1" kann bei "Alle protokolliert" belassen werden, um nach der letzten Übertragung gemessene und protokollierte Daten zu senden.

The screenshot shows the LinkComm software interface for configuring alarms and data content. The main window is titled "Verarbeitung" and shows the following configuration:

- 6.1:** The "Verarbeitung" tab is selected in the bottom navigation bar.
- 6.2:** The "Alarme" dialog is open, showing "Typ: Hoch", "Schwellenwert: 30", "Alarm Tx Modus: Ein- und ausgehende Übertragung", and "Totzone: 2".
- 6.3:** The "Speichern" dialog is open, showing "Alles protokollieren" checked and "Protokollierung Fehlerwert: 0".
- 6.4:** The "Inhalt" dialog is open, showing "Telemetry1 (deaktiviert)" with "Tx Dateninhalt1: Alle protokolliert" selected.

Alarme werden verwendet, um sofortige Benachrichtigungen zu senden, wenn die Sensormesswerte einen bestimmten Schwellenwert anzeigen; weitere Details finden Sie in der Bedienungsanleitung XLINK 100/500.

7. Wählen Sie das Datenformat und den Zielservier aus.

- 7.1. Gehen Sie in LinkComm zur Registerkarte "Telemetrie"
- 7.2. Wählen Sie "Aktivieren", um TX1 einzuschalten, und wählen Sie den Radiotyp "Zelle", die Art "geplant" und die Bezeichnung ist optional.
- 7.3. Zeit und Intervall als "00:00:30" und "01:00:00" einstellen.
- 7.4. Wählen Sie das TxFormat als "MIS" und das Datumsformat als "YYYYMMDD"
- 7.5. Richten Sie "geplante" Übertragungen wie rechts dargestellt ein.
- 7.6. Einrichtung von "Alarm"-Übertragungen
- 7.7. Das Setup ist nun bereit, an XLINK100/500 gesendet zu werden; Klicken Sie auf das Symbol "Geändert" und übertragen Sie das Setup;

LinkComm - "Sutron XLink" (XLink 500 - USB)

SUTRON

Telemetrie Einrichtungen 2/8

Telemetrie Einrichtung

Aktivieren: **7.2**

Funktyp: Zelle

Art: Geplant

Beschreibung: Alarm

Übertragungsplan

Geplante Zeit: 00:00:30

Geplantes Intervall: 01:00:00 **7.3**

Übertragungsformat

Tx Format: MIS

Datumsformat: YYYYMMDD

Benutzerdefiniertes Skriptformat: **7.4**

Skriptformatfunktion:

Übertragungseinrichtung

Tx Modus: TCP/IP

Protokoll: Hydromet Cloud

Hauptserver: www.HydrometCloud.com

Backup Server:

Serverport: 15001 **7.5**

Serverpasswort:

Wiederholen

Erneut übertragen:

Max. Übertragungszeit (min): 10

Optionen anfügen

Verwenden Sie SHEF Codes

Batteriespannung:

Stationenname:

Tx Zeit:

Seriennummer:

Tx Anzahl:

Fehlender Leseschutz

Sensor Cutoff: 00:01:00

Überspringen zuerst fehlen:

Telemetrie Status

TX1 NOT setup

TX2 NOT setup

TX3 NOT setup

TX4 NOT setup

TX5 NOT setup

TX6 NOT setup

TX7 NOT setup

TX8 NOT setup

Aktualisieren

Zähler löschen

Jetzt übertragen

Zeige Übertragungsdaten

Funk Diagramme...

Dashboard Messungen Daten **Telemetrie** Skripte Andere Einrichtung Diagnose

Telemetrie Einrichtungen 2/8

Telemetrie Einrichtung

Aktivieren: **7.6**

Funktyp: Zelle

Art: Geplant

Beschreibung: Alarm

Übertragungsplan

Geplante Zeit: 00:00:30

Geplantes Intervall: 01:00:00 **7.3**

Übertragungsformat

Tx Format: MIS

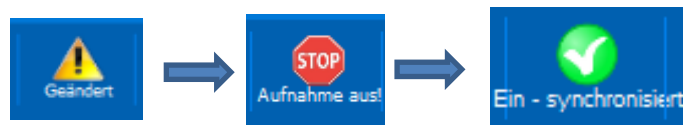
Datumsformat: YYYYMMDD

Benutzerdefiniertes Skriptformat:

Skriptformatfunktion:

8. Senden des Setup an das Gerät und Starten der Aufzeichnung

- 8.1. Nach Schritt 7.7 kann die Aufzeichnung am Gerät durch Umschalten des Symbols "Stop" eingeschaltet werden.
- 8.2. Damit ist die Einrichtung des Gerätes abgeschlossen.



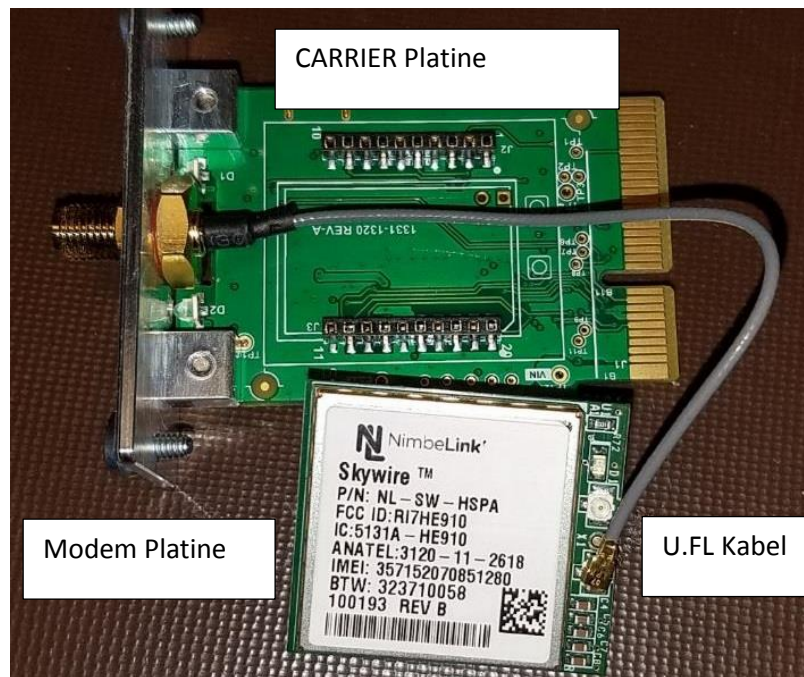
9. Weitere Informationen erhalten

- 9.1. Laden Sie das Benutzerhandbuch herunter unter <http://www.sutron.com/downloads.htm>
- 9.2. YouTube-Videos auf dem Sutron Channel ansehen
- 9.3. Kontaktieren Sie den Sutron-Kundendienst - service@sutron.com

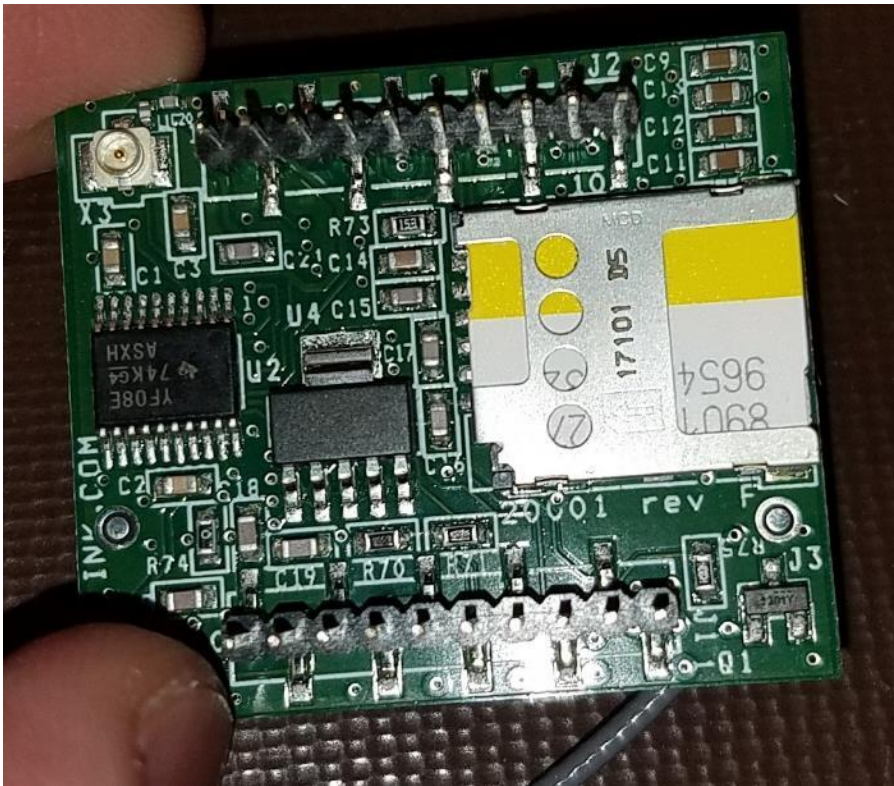
Anweisungen zur Installation und Entfernung der SIM-Karte

Im Folgenden werden die Anweisungen zum Ein- und Ausbau von SIM-Karten für Sutron Cell Modems beschrieben.

1. Sutron Cell Modems unterstützen nur die Größe "micro SIM".
2. Beim Umgang mit der Sim-Karte und dem Modem ist Vorsicht geboten.
 - 2.1. Die Sim-Karte sollte mit sauberen Händen bedient werden, um zu vermeiden, dass Schmutz oder Flecken auf der SIM-Karte zurückbleiben.
 - 2.2. Das Modem sollte in einer sauberen Umgebung betrieben werden, um Schmutzansammlungen oder ESD-Schäden zu vermeiden.
3. Zum Einlegen der SIM-Karte,
 - 3.1. Ziehen Sie die Trägerplatine nach Lösen der Schrauben aus dem XLINK100/500 (untere Schmalseite).
 - 3.2. Entfernen Sie die Modemkarte vorsichtig von der Trägerplatine. Wenn das Modem in XLINK 100/500 installiert ist, ziehen Sie die Stromversorgung von XLINK 100/500 ab und ziehen Sie die Mobilfunkplatine vorsichtig heraus.



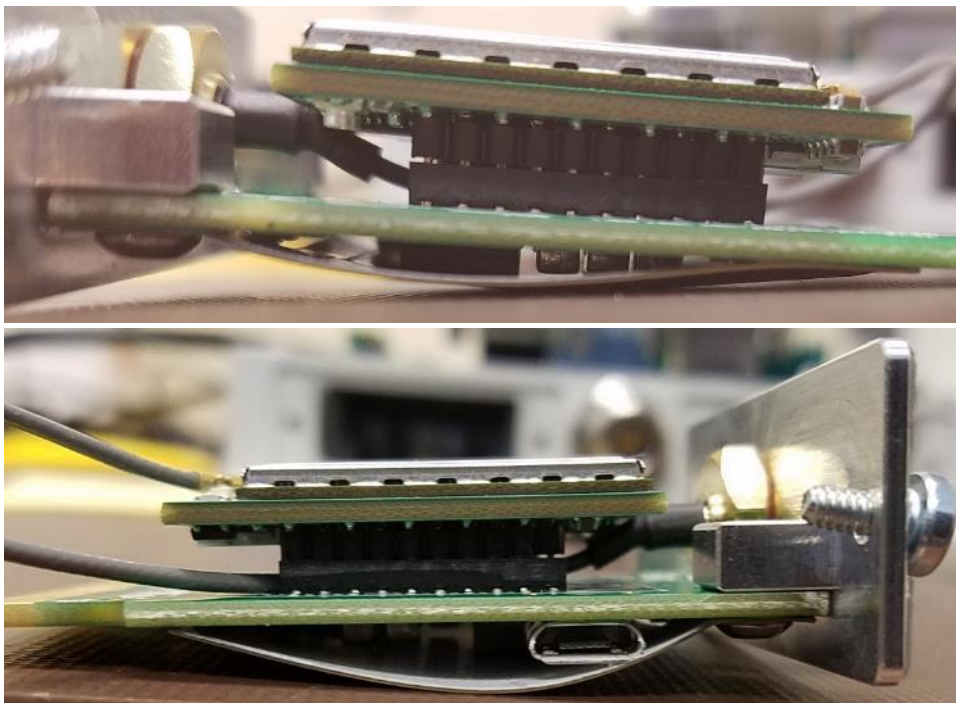
- 3.3. Drehen Sie das Modembrett vorsichtig, ohne das U.FL-Kabel zu belasten; stecken Sie die Sim-Karte der Größe „micro“ ein und schieben Sie sie ganz in den Sim-Kartenschlitz, wie auf den folgenden Bildern zu sehen ist.



- 3.4. Drehen Sie die Modem-Platine um, um das Modem in Bezug auf die Trägerplatine korrekt auszurichten. Vergewissern Sie sich, dass das U.FL-Kabel wie in den folgenden Bildern gezeigt verlegt ist.



- 3.5. Richten Sie die Pins auf der Modemplatine aus und schieben Sie das Modem-Platine vorsichtig in die Trägerplatine. Eine gute Ausrichtung ist in den folgenden Bildern dargestellt.



- 3.6. Stecken Sie die Trägerplatine wieder in den XLINK100/500 und ziehen Sie die Schrauben an.
 3.7. Verwenden Sie LinkComm "Cell Diags", um sicherzustellen, dass die neue SIM-Karte ordnungsgemäß funktioniert.



4. Um die SIM-Karte zu entfernen,
 - 4.1. die Stromversorgung von XLINK 100/500 unterbrechen, wenn die Mobilfunkplatte in das Gerät eingebaut ist.
 - 4.2. Legen Sie die Mobilfunkplatine auf eine saubere Oberfläche und entfernen Sie die Modemplatine von der Trägerplatine.
 - 4.3. Drehen Sie die Modemplatine vorsichtig um, ohne am U.FL-Kabel zu ziehen.
 - 4.4. Entfernen Sie die SIM-Karte vorsichtig aus dem Sim-Kartenschlitz.
 - 4.5. Wenn eine neue Sim-Karte eingelegt werden muss, befolgen Sie die Anweisungen der Sim-Karteninstallation
 - 4.6. Stecken Sie die Modemkarte vorsichtig auf die Trägerkarte, wie in Schritt 3.4 gezeigt.

XLINK100/500 Guía de inicio rápido

Esta guía de inicio rápido le mostrará los pasos a seguir para

- Instalar el software LinkComm
- Conecte el XLINK100/500 a un PC
- Conecte un sensor Lufft WS400-UMB a XLINK 100/500
- Configurar los intervalos de medición y el contenido de la transmisión
- Configurar las transmisiones a HydrometCloud cada 1 hora en formato MIS
- Configurar alarmas para enviar un mensaje cuando la temperatura supere los 30°C y después de que caiga por debajo de 28°C

1. Instalar el software LinkCOMM

Android™: La aplicación está disponible en Google Play™

Apple®: descarga desde Apple App Store®.

PC o Mac OS X®: descarga desde www.sutron.com/product/linkcomm/



Nota: Para Windows 7, instale el controlador desde el menú LinkComm. Las versiones más recientes de Windows no requieren el controlador.

Términos de búsqueda: Sutron Linkcomm

2. Conexión física a XLink 100/500

2.1. Conectar la alimentación:

1. Conecte una batería o fuente de alimentación (9 - 20 VCC) a través de los terminales 1 y 2.
2. Si está conectando un panel solar, conecte entre los terminales 3 y 4 del XLINK500.

2.2. Conexión a un PC:

1. **USB** - Conecte un cable micro USB entre el PC y el puerto "USB Device" del XLINK 100/500.
2. **Wi-Fi** - Pulse el botón Wi-Fi de la unidad para activar la zona activa XLINK 100/500; en el PC, seleccione la red Wi-Fi de las conexiones de red.



El cable de la batería debe tener



un fusible rápido en línea.

3. Sesión de LinkComm con XLink 100/500 vía USB

Ejecute la aplicación LinkComm y haga lo siguiente para la interfaz USB:

- 3.1. Seleccione "Nueva Estación".
- 3.2. Seleccione "Tipo de estación" según el modelo de la unidad.
- 3.3. Ajustar "Tipo de conexión" en USB; el "Dispositivo" mostrará automáticamente el MAC ID de XLINK 100/500.
- 3.4. Pulse "Conectar" para interactuar con la unidad.



4. Sesión de LinkComm con XLINK 100/500 vía Wi-Fi

- 4.1. Siga los pasos 3.1 y 3.2
- 4.2. Ajuste "Tipo de conexión" como "WiFi de estación".
- 4.3. Si aparece el error "Por favor, conéctese a la estación Wi-Fi", compruebe la conexión Wi-Fi del PC.

Tipo de conexión:

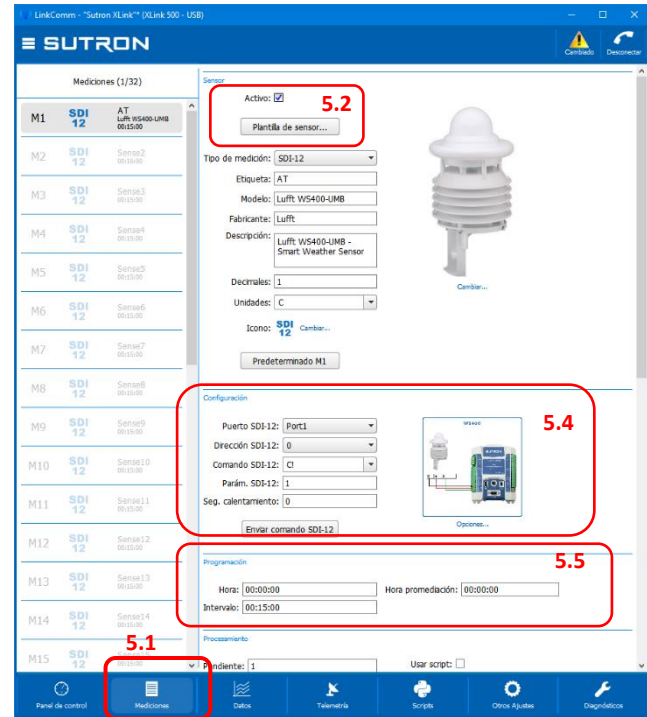
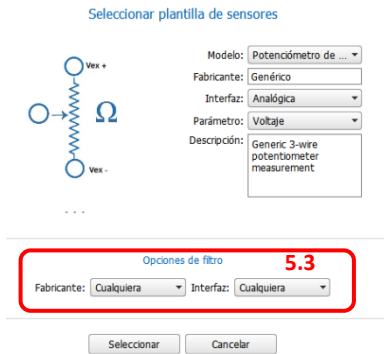
Host:

Puerto IP:

Puerto COM:

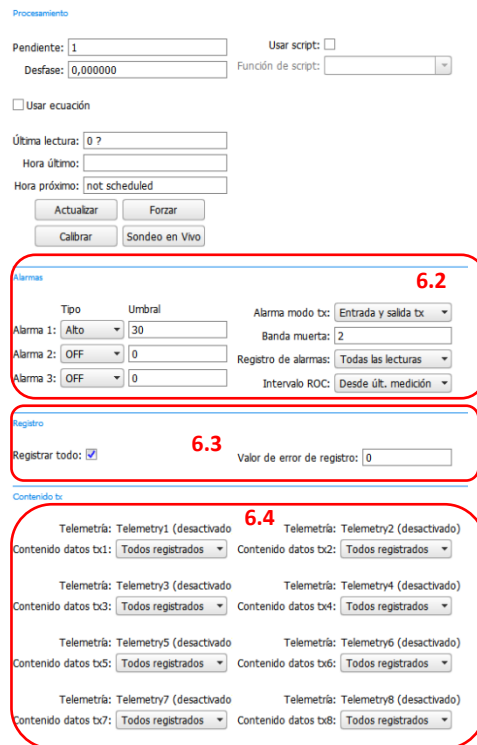
5. Conectar y configurar el sensor

- 5.1. Ir a la pestaña "Mediciones" en LinkComm.
- 5.2. Seleccione "Activo" para activar la medición "M1" y pulse "Plantilla de sensor" para las configuraciones de sensor predefinidas.
- 5.3. Filtrar "Lufft" como fabricante y "SDI-12" como interfaz, y seleccionar "WS400-UMB" como modelo.
- 5.4. La "Configuración" puede dejarse sin cambios.
- 5.5. Ajustar la sección de "Programación" con la hora "00:00:00", la hora promediación con "00:00:00" e Intervalo como "00:15:00".



6. Configuración Alarmas, intervalo de registro y contenido de la transmisión

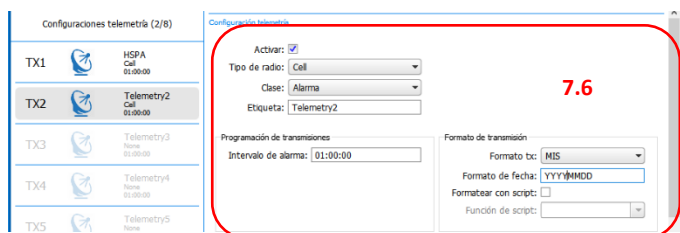
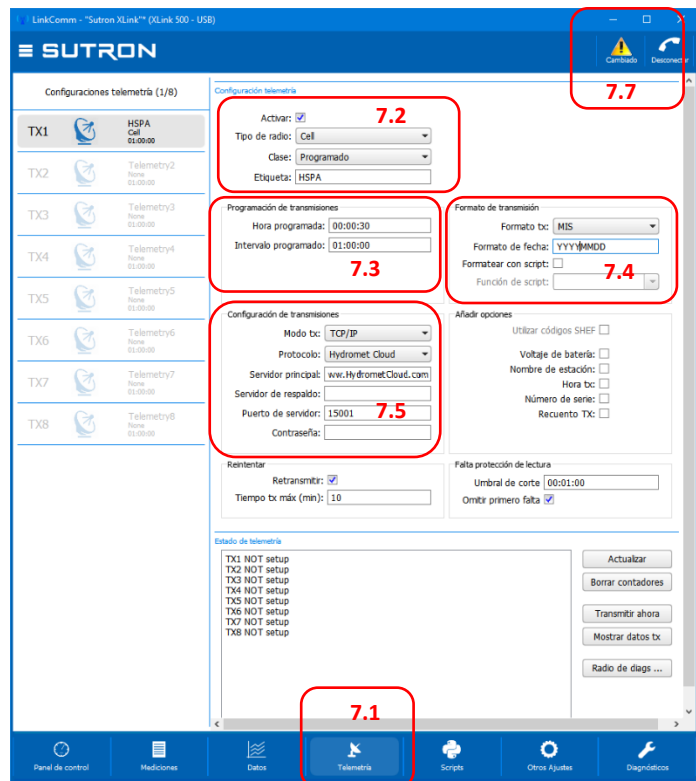
- 6.1. Continuar en la pestaña "Mediciones" de LinkComm.
- 6.2. Configuración Alarma 1 Tipo "Alto" con umbral de 30, Alarma modo tx como "Entrada y salida tx" y una "Banda muerta" de 2.
- 6.3. Seleccione "Registrar todo" para registrar todas las mediciones en la memoria.
- 6.4. El "Contenido datos tx1" de Telemetry1 puede dejarse en "Todos registrados" para enviar los datos medidos y registrados después de la última transmisión.



Las alarmas se utilizan para enviar notificaciones inmediatas cuando las lecturas de los sensores leen un determinado umbral; se pueden encontrar más detalles en el manual de instrucciones de XLINK 100/500.

7. Seleccione el formato de datos y el servidor de destino

- 7.1. Ir a la pestaña "Telemetría" en LinkComm
- 7.2. Seleccione "Activar" para activar TX1, y seleccione el "Tipo de radio" como "Cell", la "Clase" como "Programado" y la etiqueta es opcional.
- 7.3. Ajustar la "Hora programada" e "Intervalo programado" como "00:00:30" y "01:00:00" respectivamente.
- 7.4. Seleccione el "Formato de transmisión" como "MIS" y el formato de fecha como "YYYY/MM/DD".
- 7.5. Ajustar "Configuración de transmisiones" como se muestra a la derecha.
- 7.6. Activar "TX2" y configurar telemetría con "Clase" "Alarma" y "Formato tx" según se muestra en la imagen de la derecha.
- 7.7. La configuración ya está lista para ser enviada a XLINK100/500; haga clic en el icono "Cambiado" y transfiera la configuración.



8. Enviar Setup a la unidad e iniciar la grabación

- 8.1. Siguiendo el paso # 7.7, la grabación se puede encender en la unidad, cambiando el símbolo de "Stop"
- 8.2. Esto completa la configuración de la unidad.



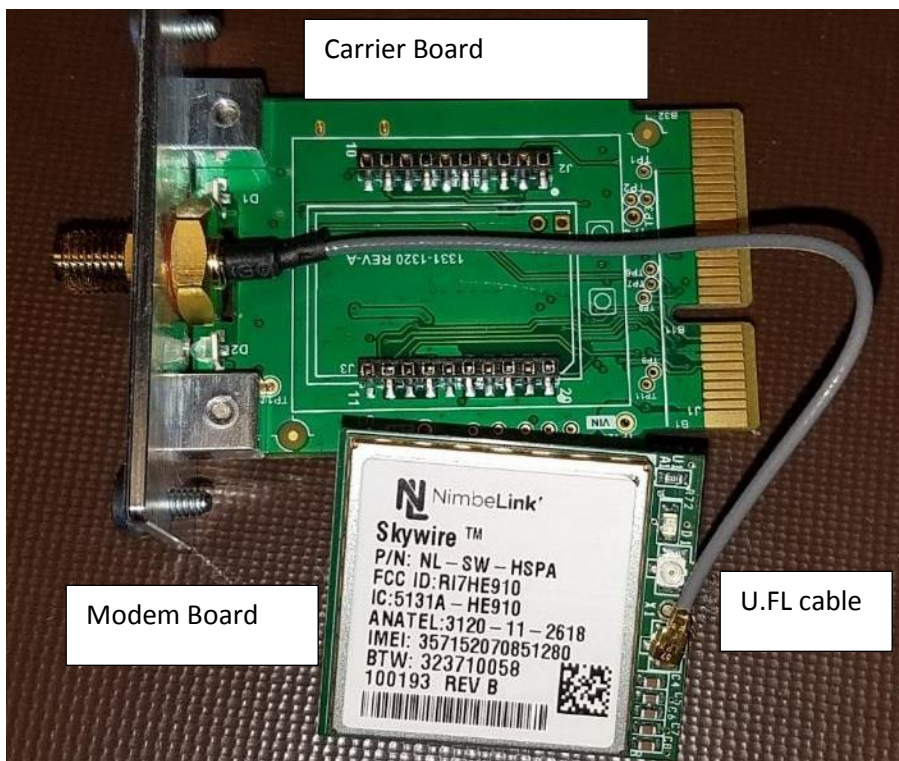
9. Obtenga más información

- 9.1. Descargue el manual de usuario de <http://www.sutron.com/downloads.htm>
- 9.2. Ver vídeos de YouTube en Sutron Channel
- 9.3. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sutron – service@sutron.com

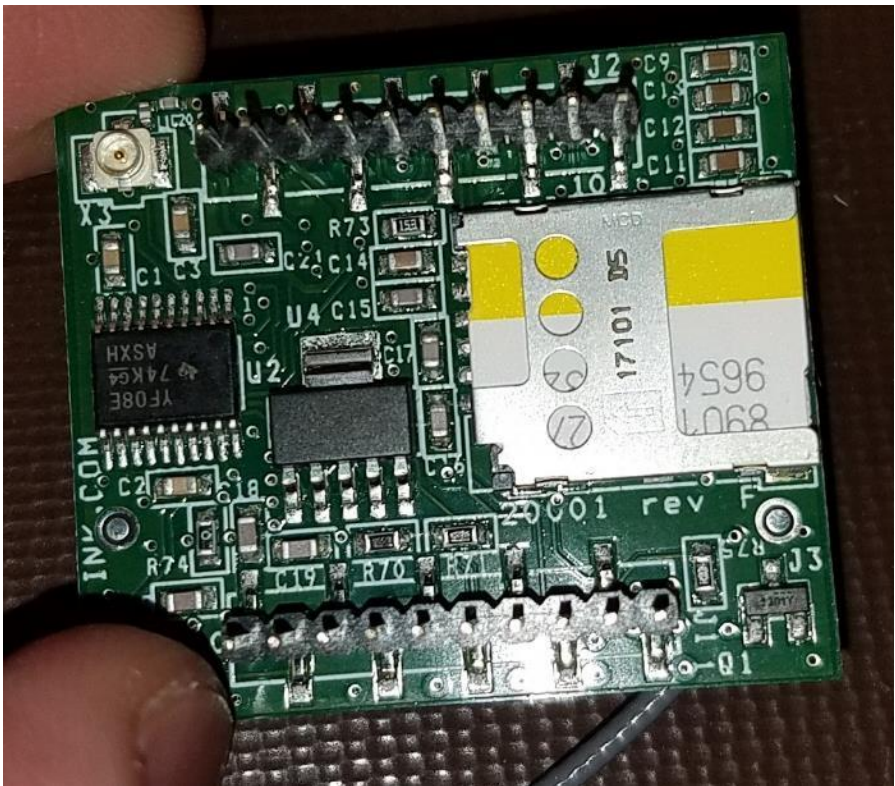
Instrucciones de instalación y extracción de la tarjeta SIM

A continuación se detallan las instrucciones para la instalación y extracción de las tarjetas SIM de los módems de Sutron Cell.

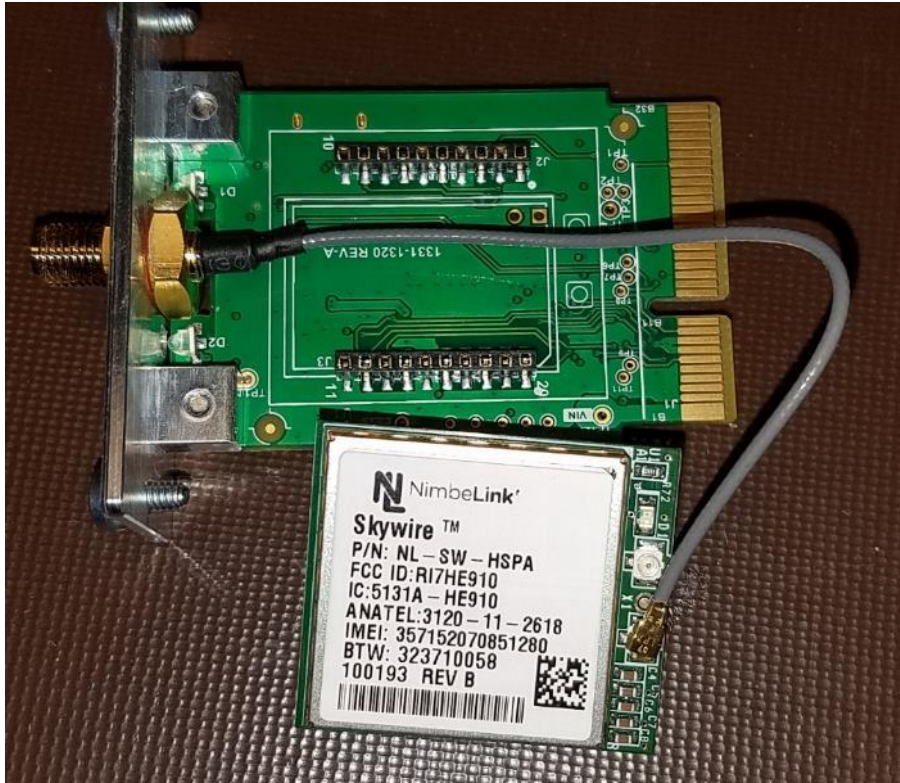
1. Los módems de célula Sutron sólo admiten el tamaño "micro SIM".
2. Se debe tener cuidado al manipular la tarjeta SIM y el modem.
 - 2.1. La tarjeta SIM debe manipularse con las manos limpias para evitar el sucio o manchas en la tarjeta SIM.
 - 2.2. El módem debe manejarse en un entorno limpio para evitar la acumulación de suciedad o daños por ESD.
3. Para instalar la tarjeta SIM,
 - 3.1. Retire la placa "Modem Board" con cuidado. Si el módem está instalado en XLINK 100/500, desconecte la fuente de alimentación del XLINK 100/500 y extraiga cuidadosamente la tarjeta celular.



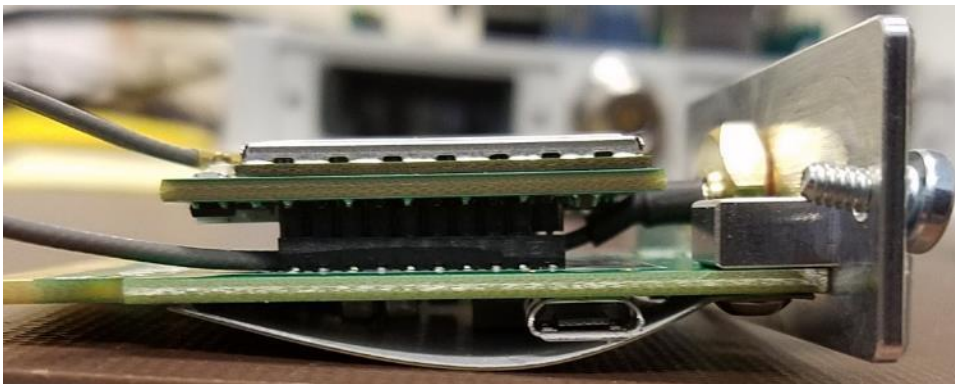
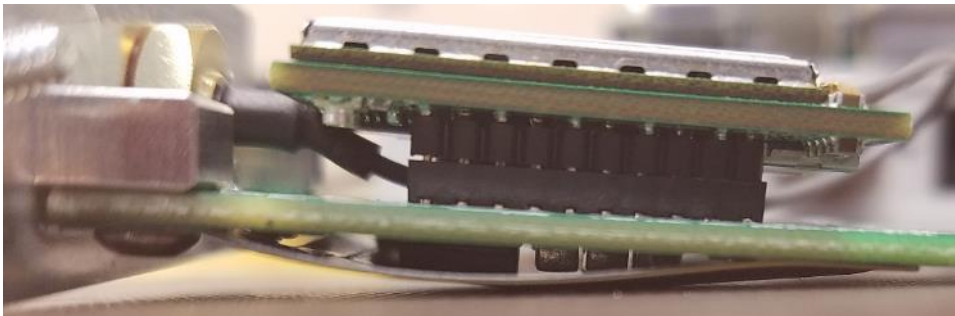
- 3.2. Inserte la tarjeta SIM de tamaño micro y empújela hasta el fondo en la ranura para tarjetas SIM, como se muestra en las siguientes imágenes.



3.3. Dé la vuelta al “Módem Board” para alinearlos correctamente con respecto al “Carrier Board”. Asegúrese de que el cable U.FL esté colocado como se muestra en las imágenes de abajo.



3.4. Alineando los pines del “Modem Board”, empuje suavemente el módem dentro del “Carrier Board”. Una buena alineación se muestra en las siguientes imágenes.



3.5. En la pestaña “Otros Ajustes” de LinkComm, utilice “Cell Diags” para verificar que la nueva tarjeta SIM funciona correctamente.



4. Para extraer la tarjeta SIM,
 - 4.1. Desconecte la alimentación de XLINK 100/500, si la tarjeta celular está instalada en la unidad.
 - 4.2. Coloque la placa "Carrier Board" sobre una superficie limpia y retire la placa "Módem Board" del "Carrier Board".
 - 4.3. Voltee la placa "Modem Board" con cuidado sin tirar del cable U.FL.
 - 4.4. Retire la tarjeta SIM con cuidado de la ranura para tarjetas SIM.
 - 4.5. Si es necesario insertar una nueva tarjeta SIM, siga las instrucciones de instalación de la tarjeta SIM.
 - 4.6. Inserte con cuidado la placa "Módem Board" en la placa de "Carrier Board" , como se muestra en el paso 3.4

XLINK100/500 Guide de démarrage rapide

Ce guide de démarrage rapide vous montrera les étapes à suivre pour

- Installez le logiciel LinkComm
- Connecte XLINK100/500 à un PC
- Connecter un capteur WS400-UMB à XLINK 100/500.
- Réglage des intervalles de mesure et du contenu de la transmission
- Configurer les transmissions vers HydrometCloud toutes les 1 heure au format MIS
- Configurez des alarmes pour envoyer un message lorsque la température dépasse 30°C et qu'elle descend en dessous de 28°C.

1. Installez le logiciel LinkCOMM

Android™ L'application est disponible sur Google Play™

Apple® : téléchargement depuis l'App Store® d'Apple

PC or Mac OS X®: télécharger à partir de

www.sutron.com/product/linkcomm/



Remarque : Pour Windows 7, installez le pilote à partir du menu LinkComm. Les versions plus récentes de Windows ne nécessitent pas le pilote.

Termes de recherche : Sutron Linkcomm

2. Connexion physique à XLink 100/500

2.1. Branchement de l'alimentation :

1. Connectez une batterie ou une source d'alimentation (9 - 20 VDC) aux bornes 1 et 2.
2. Si vous connectez un panneau solaire, connectez entre les bornes 3 et 4 sur XLINK500

2.2. Connexion au PC

1. **USB** - Connectez un câble micro USB entre le PC et le port "USB Device" sur XLINK 100/500
2. **Wi-Fi** – Appuyez sur le bouton Wi-Fi de l'appareil pour activer le point d'accès XLINK 100/500 ; Sur le PC, sélectionnez le réseau Wi-Fi dans les connexions réseau.



Le câble de batterie doit avoir un fusible rapide en ligne. pour gérer un courant jusqu'à 5A

3. Session LinkComm avec XLink 100/500 via USB

Exécutez l'application LinkComm et procédez comme suit pour l'interface USB :

- 3.1. Sélectionnez "Nouvelle Station".
- 3.2. Sélectionnez "Type de station" selon le modèle de l'appareil
- 3.3. Réglez "Type de connexion" sur USB ; " Périphérique" doit automatiquement afficher le MAC ID du XLINK 100/500.
- 3.4. Appuyez sur "Connecter" pour interagir avec l'appareil



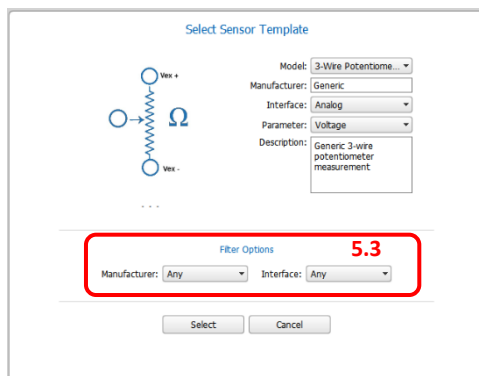
4. Session LinkComm avec XLINK 100/500 via Wi-Fi

- 4.1. Suivez les étapes 3.1 et 3.2
- 4.2. Réglez "Type de connexion" sur "Wi-Fi de la station" ;
- 4.3. Si l'erreur " Veuillez vous connecter au Wi-Fi de la station !" apparaît, vérifiez la connexion Wi-Fi du PC.



5. Connecter et configurer le capteur

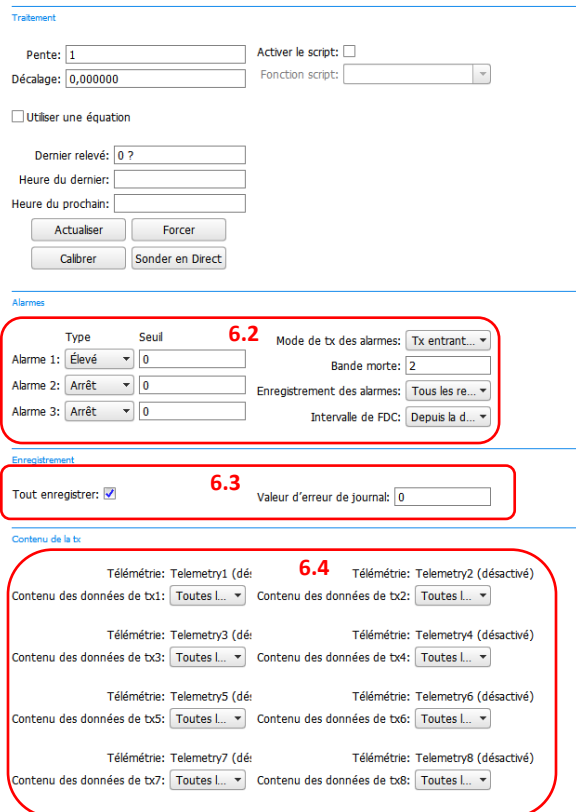
- 5.1. Allez dans l'onglet "Mesures" dans LinkComm
- 5.2. Sélectionnez "Actif" pour activer la mesure "M1" et appuyez sur "Modèle de capteur" pour les réglages prédéfinis des capteurs.
- 5.3. Filtrez "Lufft" comme fabricant et "SDI-12" comme interface et sélectionnez "WS400-UMB" comme modèle ; appuyez sur "Oui" à l'invite suivante.
- 5.4. "La "Configuration" peut être laissée inchangée
- 5.5. Réglez l'heure avec le temps "00:00:00", période de la moyenne "00:00:00" et l'intervalle "00:15:00".



6. Configuration des alarmes, de l'intervalle d'enregistrement et du contenu de la transmission

- 6.1. Continuez dans l'onglet "Mesures" de LinkComm
- 6.2. Réglez Type d'alarme "Élevé" avec seuil de 30, Alarme en mode tx "Tx entrante et sortante" et une zone morte de 2.
- 6.3. Sélectionnez "Tout enregistrer" pour enregistrer toutes les mesures dans la mémoire.
- 6.4. Le "Tx data content1" de Telemetry1 peut être laissé sur "Toutes les entrées enregistrées" pour envoyer les données mesurées et enregistrées après la dernière transmission.

Les alarmes sont utilisées pour envoyer des notifications immédiates lorsque les lectures des capteurs atteignent un certain seuil ; plus de détails sont disponibles dans le manuel d'utilisation du XLINK 100/500.



7. Sélectionnez le format des données et le serveur de destination

- 7.1. Allez dans l'onglet "Télémetrie" dans LinkComm
- 7.2. Sélectionnez "Activer" pour activer TX1, et sélectionnez le type de radio comme "Cell", le type comme "prévue" et l'étiquette est optionnelle.
- 7.3. Réglez l'heure et l'intervalle programmés sur "00:00:30" et "01:00:00" respectivement.
- 7.4. Sélectionnez le format Tx comme "MIS" et le format de date comme "YYYYMMDD".
- 7.5. Configurez les transmissions "prévue" comme indiqué à droite.
- 7.6. Mise en service des transmissions "Alarme"
- 7.7. L'installation est maintenant prête à être envoyée à XLINK100/500 ; Cliquez sur l'icône "Modifié" et transférez l'installation ;

8. Envoyer la configuration à l'appareil et commencer l'enregistrement

- 8.1. Après l'étape # 7.7, l'enregistrement peut être activé en alternant le symbole "Stop".
- 8.2. Ceci termine la configuration de l'appareil.



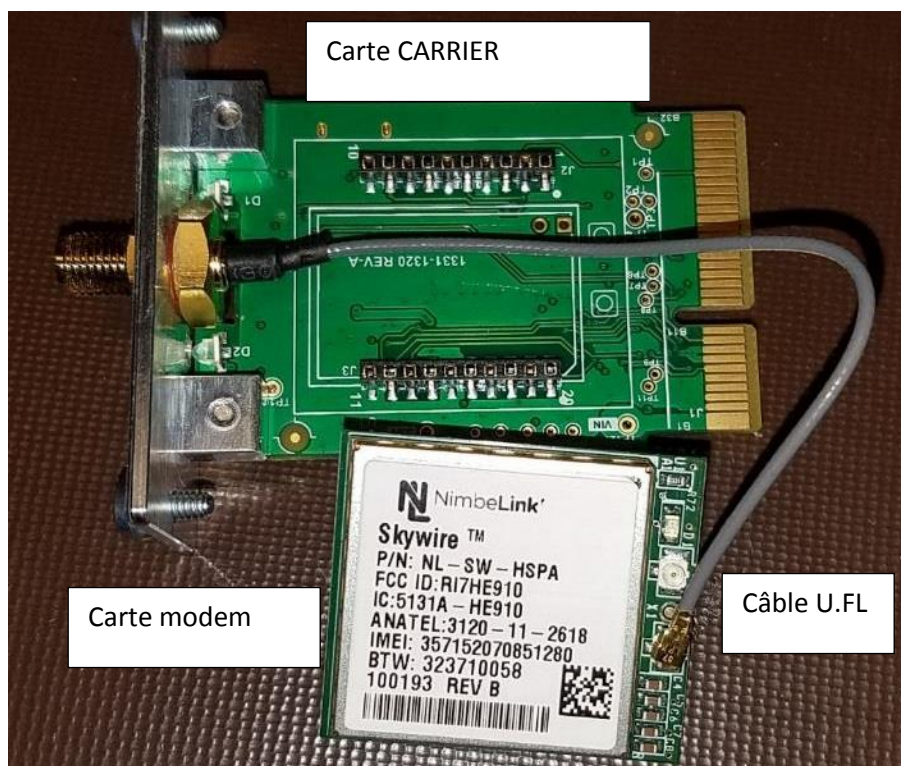
9. Obtenir plus d'informations

- 9.1. Téléchargez le manuel d'utilisation à partir de <http://www.sutron.com/downloads.htm>
- 9.2. Regardez des vidéos YouTube sur Sutron Channel
- 9.3. Contactez le service client Sutron – service@sutron.com

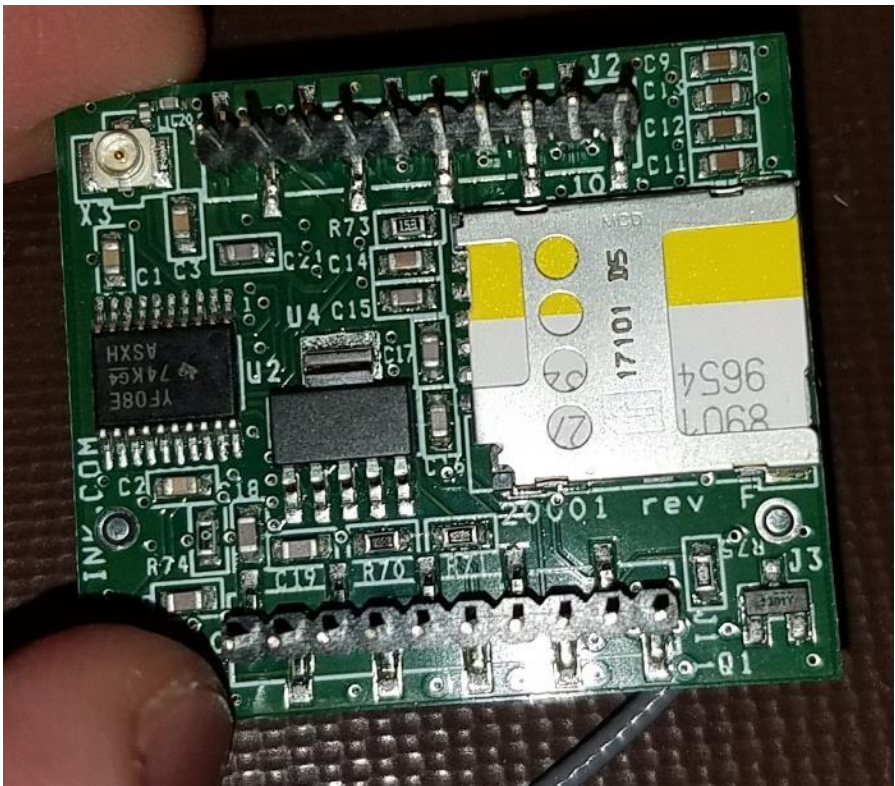
Instructions d'installation et de retrait de la carte SIM

La section suivante décrit en détail les instructions d'installation et de retrait des cartes SIM pour les modems Sutron Cell.

1. Les modems Sutron Cell ne supportent que la taille "micro SIM".
2. Il faut être prudent lors de la manipulation de la carte SIM et du modem.
 - 2.1. La carte SIM doit être manipulée avec des mains propres pour éviter de laisser de la saleté ou des taches sur la carte SIM.
 - 2.2. Le modem doit être manipulé dans un environnement propre afin d'éviter toute accumulation de saletés ou tout dommage ESD..
3. Pour installer la carte SIM,
 - 3.1. Retirez avec précaution la carte modem de la carte mère. Si le modem est installé dans XLINK 100/500, coupez l'alimentation de XLINK 100/500 et retirez soigneusement la carte cellulaire.



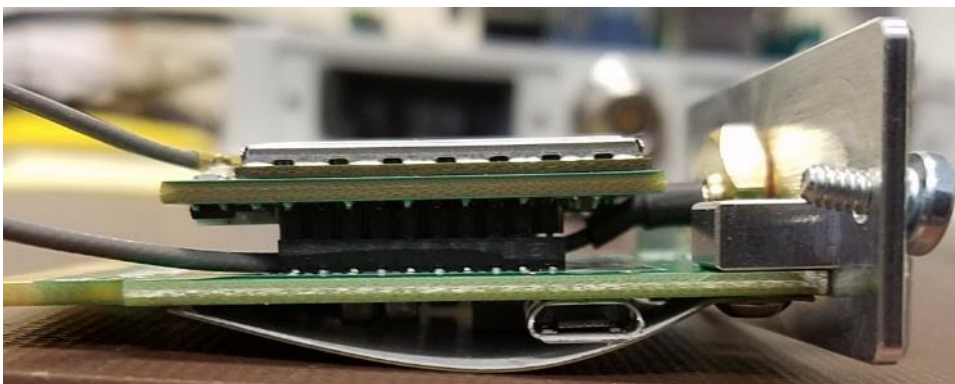
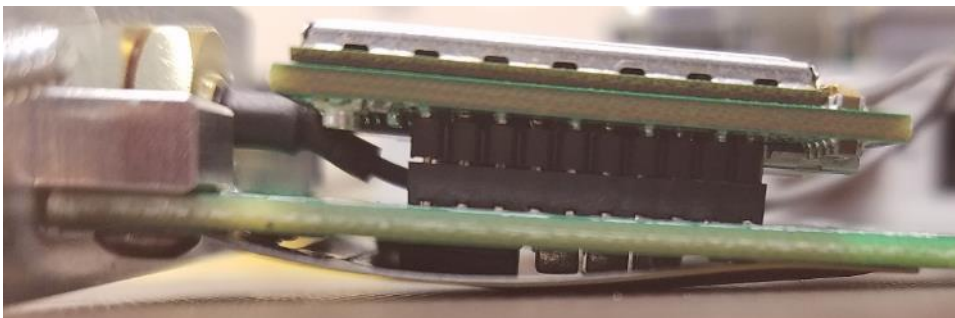
- 3.2. Tournez la carte modem avec précaution, sans trop de stress sur le câble U.FL ; Insérez la carte SIM de la taille d'une micro carte, et poussez-la à fond dans la fente de la carte SIM comme indiqué sur les photos ci-dessous.



3.3. Tournez le modem pour l'aligner correctement par rapport à la carte porteuse. Assurez-vous que le câble U.FL est placé comme indiqué sur les photos ci-dessous.



3.4. En alignant les broches de la carte modem, poussez doucement le modem dans la carte porteuse. Un bon alignement est montré dans les images ci-dessous



3.5. Utilisez LinkComm "Cell Diags" pour vérifier que la nouvelle carte SIM fonctionne correctement.



4. Pour retirer la carte SIM,
 - 4.1. couper l'alimentation du XLINK 100/500, si la carte cellulaire est installée dans l'appareil.
 - 4.2. Placez la carte cellulaire sur une surface propre et retirez la carte modem de la carte porteuse.
 - 4.3. Tournez la carte modem avec précaution sans tirer sur le câble U.FL.
 - 4.4. Retirez la carte SIM avec précaution du logement pour carte SIM.
 - 4.5. Si une nouvelle carte SIM doit être insérée, suivez les instructions de l'installation de la carte SIM.
 - 4.6. Insérez soigneusement la carte modem sur la carte porteuse, comme indiqué à l'étape 3.4

www.otthydromet.com